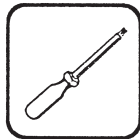
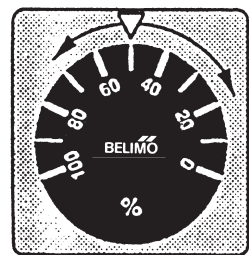


0...100%

1

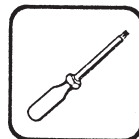


2

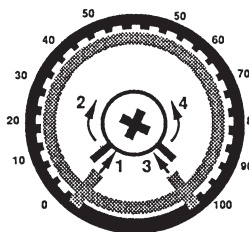


20...70%

1

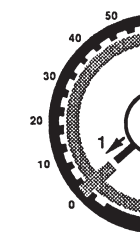


2



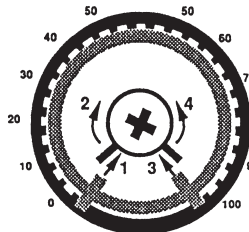
-5...105%

3



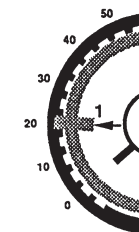
0...100%

4



-5...105%

3



20...70%

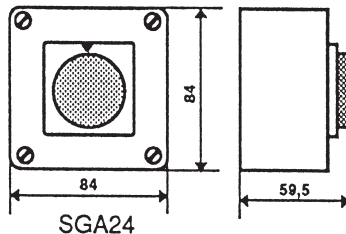
4

BELIMO

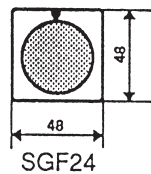
SGA 24, SGF 24

BELIMO

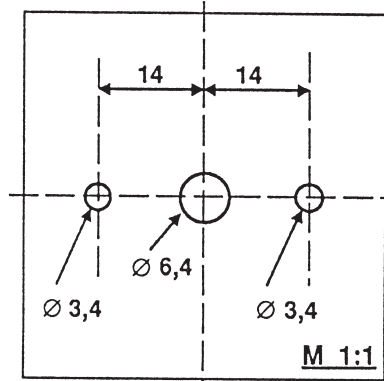
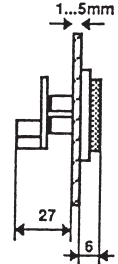
SGA 24, SGF 24



SGA24



SGF24



M 1:1

Stellungsgeber für Aufputz- und Frontmontage

Positionneurs pour montage mural et encastré

Trasduttore di posizione per montaggio su parete e su pannello frontale

Positioners for surface and flush mounting

Standsteller voor wand- en frontmontage



70081.C

Deutsch

Informationen



Français

Informations



Italiano

Informazioni



English

Information



Nederlands

Informatie



Mit mechanischer Drehwinkelbegrenzung

Technische Daten

Speisespannung AC/DC 24V +/- 20%

Stellsignal Y 0...10V-; 2...10V- (umschaltbar)

Stellbereich 0...100 %

Anschluss Klemmen (1,5 mm²)

Ausgangsleistung für max. 10 Antriebe

Eingang Z:

Zwangssteuerung Brücke von Kl. 2 zu Kl. 4 (Y = 100 %)

Minimal-Stellungsgeber Reglerausgang an Kl. 4

Anwendung

Zur (Fern-) Steuerung von stetigen Stellantrieben oder als Minimal-Stellungsgeber. (Untere Begrenzung von Ausgangssignalen aus stetigen Reglern.) Der Einstellbereich beträgt 0...100 % Drehwinkel.

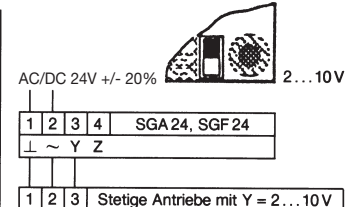
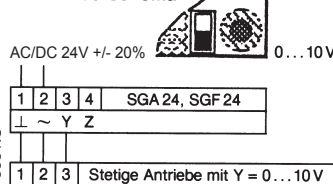
Wirkungsweise

Über die Klemmen 1 und 2 wird der Stellungsgeber mit der nötigen Speisespannung versorgt. Proportional zur Stellung des Drehknopfes ergibt sich am Ausgang (Klemme 3) ein Stellsignal von **wahlweise 0...10V- oder 2...10V-**, bzw. eine Stellungsänderung am Antrieb von 0...100 %.

Die Umschaltung von 2...10V- auf 0...10V- erfolgt mittels Schiebeschalter auf der Leiterplatte.

Der Drehwinkel des Einstellknopfes kann **mechanisch begrenzt** werden.

Anschluss-Schema



Avec limitation mécanique de l'angle de rotation

Caractéristiques

Tension AC/DC 24V +/- 20%

Signal de commande Y 0...10V-; 2...10V- (commutable)

Plage de réglage 0...100 %

Raccordement bornes (1,5 mm²)

Puissance de sortie pour max. 10 servomoteurs

Signal Z:

Position impératives (Y = 100 %) 2 et 4 court-circuitées

Limitation minimale du régulateur à borne 4

Application

Pour la commande à distance de servomoteurs proportionnels ou comme élément pour position minimum (limitation inférieure de signaux de sortie de régulateurs progressifs). La plage de réglage est de 0...100 % d'angle de rotation du servomoteur commandé.

Mode de fonctionnement

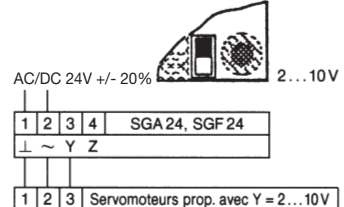
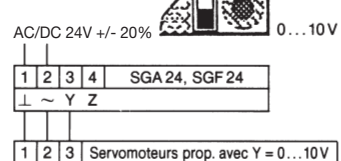
L'alimentation est appliquée sur les bornes 1 et 2 du positionneur.

Proportionnellement à la position du bouton de réglage, le signal de sortie (borne 3) est soit **0...10V- ou 2...10V-**, c.à.d. 0...100 % de rotation du servomoteur.

La commutation de 2...10V- à 0...10V- se fait à l'aide d'un commutateur sur le circuit imprimé.

L'angle de rotation du bouton de réglage peut être **mécaniquement limité**.

Schémas de raccordement



Con limitazione meccanica dell'angolo di rotazione

Dati tecnici

Tensione AC/DC 24V +/- 20%

Segnale di regolazione Y 0...10V-; 2...10V- (commutabile)

Campo di regolazione 0...100 %

Allacciamento morsetti (1,5 mm²)

Potenza in uscita per max. 10 motori

Entrata Z:

Comando forzato (Y = 100 %) cavallotto dal morsetto 2 al 4

Per posizionare il minimo dal regolatore al morsetto 4

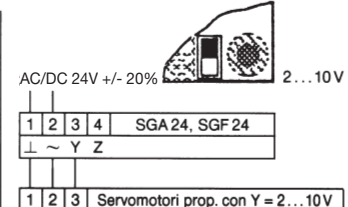
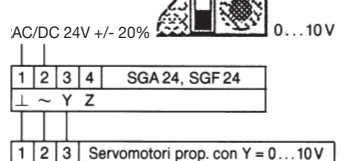
Applicazione

Per regolare a distanza uno o più servocomandi proporzionali per serrande oppure per ottenere un minimo della posizione dell'angolo di rotazione della serranda. (Riducendo con la manopola il campo di lavoro del segnale in arrivo dai regolatori modulanti.) Il campo di regolazione va da 0...100 % dell'angolo di rotazione.

Funzionamento

Il trasduttore di posizione riceve la tensione di alimentazione attraverso i morsetti 1 e 2. Proporzionale alla posizione della manopola si ha, in uscita al morsetto 3, un segnale di regolazione Y che può essere **scelto da 0...10V- oppure da 2...10V-** e, rispettivamente una variazione della posizione del servomotore da 0...100 %. La commutazione da 2...10V- a 0...10V- avviene mediante commutatore a cursore sul circuito stampato. L'angolo di rotazione della manopola può essere **limitato meccanicamente**.

Schema d'allacciamento



The rotation angle of the knob can be limited mechanically

Technical data

Power supply AC/DC 24V +/- 20%

Control signal Y 0...10V-; 2...10V- (switchable)

Control range 0...100 %

Connection terminals (1,5 mm²)

Power output for up to 10 motors

Input Z:

Over-ride control (Y = 100 %) link between terminals 2 and 4

Minimum position setting from controller to terminal 4

Application

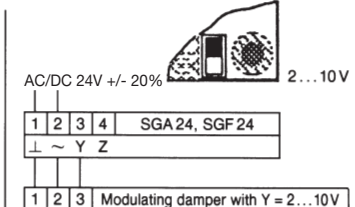
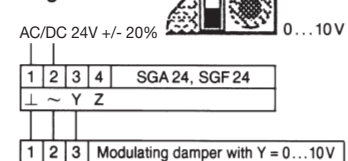
For the remote control of modulating actuators or for use as a minimum positioner (providing a bottom limit for the output signals from modulating controllers). The control range is 0...100 % of the rotation of the actuator.

Mode of operation

The positioner receives its power supply through terminals 1 and 2.

The position to which the rotary knob is turned produces a proportional control signal Y of either **0...10 VDC or 2...10 VDC** at the output (Terminal 3) and thus a proportional change in the position of the actuator between 0...100 %. The change-over from 2...10V- to 0...10V- is effected by means of a slide switch on the p.c.b.

Wiring diagrams



Met mechanische draaihoekbegrenzing

Technische gegevens

Voedingsspanning AC/DC 24V +/- 20%

Stelsignaal Y 0...10V-; 2...10V- (omschakelbaar)

Regelbereik 0...100 %

Aansluiting klemmen (1,5 mm²)

Uitgangscapaciteit max. 10 aandrijvingen

Ingang Z:

Dwangmatige besturing brug van kl. 2 naar kl. 4 (Y = 100 %)

Minimum standsteller regelaaruitgang aan kl. 4

Toepassing

Voor (afstand) besturing van modulerende stel-aandrijvingen of als minimum standsteller. (Onderste begrenzing van uitgangssignalen uit modulerende regelaars.) Het instelbereik is 0...100 % draaihoek.

Werking

Over de klemmen 1 en 2 wordt de standsteller van de benodigde voedingsspanning voorzien. Proportioneel aan de stand van de draaiknop wordt aan de uitgang (klem 3) een stelsignaal Y gevormd, van **naar keuze 0...10V- of 2...10V-**, overeenkomende met een standverandering van de aandrijving van 0...100 %.

De omschakeling van 2...10V- naar 0...10V- komt tot stand d.m.v. een schuifschakelaar op de gedrukte bedrading.

De draaihoek van de instelknop kan **mechanisch begrensd** worden.

Aansluitschema

